

Міністерство освіти і науки України

Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна

Кафедра мовної підготовки

“ЗАТВЕРДЖУЮ”



Проректор з науково-педагогічної роботи

Олександр ГОЛОВКО

23 " 03 2023 р.

The work program of the academic discipline
“Ukrainian language as foreign”

level of higher education	second (Master)
field of knowledge	07 Management and administration
specialty	072 "Finance, banking and insurance".
academic program	"Financial technologies and banking management":
type of discipline	obligatory
faculty	Education and Research Institute “Karazin Banking Institute”

2022/2023 academic year

The program is recommended for approval by the Academic Council of The Institute of International Education for Study and Research of V.N. Karazin Kharkiv National University.

«23» March 2023, minutes №4

AUTHORS:


Tetiana KLOCHKO Associated Professor, Language Training Department, Institute of International Education for Study and Research,

Oksana TROSTYNSKA Assistant Professor, Language Training Department, Institute of International Education for Study and Research,

Olena KOPYLOVA, Associated Professor, Language Training Department, Institute of International Education for Study and Research,

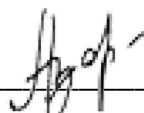
The program was approved at the meeting of the Language Training Department of the Institute of International Education for Study and Research of V. N. Karazin Kharkiv National University.

«22» February 2023, minutes № 5

Acting Head of the Department  Natalia USHAKOVA


The program was approved by guarantor of the academic program "Financial technologies and banking management":

Guarantor of the academic program "Financial technologies and banking management"

 Galyna AZARENKOVA
(signature)

The program was approved by the scientific-methodical commission of Education and Research Institute “Karazin Banking Institute”

Head of the scientific-methodical commission of Education and Research Institute “Karazin Banking Institute”

 Valeriia KOCHORBA
(signature)

«21» March 2023, minutes № 5

Додаток до робочої програми навчальної дисципліни «**Українська мова як іноземна**» / “**Ukrainian language as foreign**”
спеціальність 072 «Фінанси, банківська справа та страхування»
освітньо-професійна програма «Фінансові технології та банківський менеджмент»

Дію робочої програми продовжено: на 2023/2024 н. р.

Голова науково-методичної комісії Навчально-наукового інституту
«Каразінський банківський інститут»



(підпис)

Валерія КОЧОРБА

«30» серпня 2023 р.

INTRODUCTION

The program of the academic discipline “Ukrainian language as foreign”

is created following the educational and professional training program of the Master’s degree, branch of knowledge. 072 “Finance, banking and insurance” academic program “Financial technologies and banking management”

1. Description of the academic discipline

1.1. Teaching Objectives

-formation and development of Ukrainian-language communicative competence of foreign students of higher education in the socio-cultural sphere of communication.

1.2. Studying Objectives

- formation and development of foreign students of higher education in language and speech abilities and skills in all types of speech activity with the aim of mastering the state language of the country of study and meeting communicative needs in socio-cultural communication in the Ukrainian language;

- students’ mastery of various forms of communication in the socio-cultural sphere of communication;

- *formation of the following general normative competencies (GNC):*

GNC 2. Ability to communicate in a foreign language.

GNC 6. Interpersonal skills.

GNC 8. Ability to work in an international context.

- *formation of such special (professional) competences (SNK):*

SNC 7. Ability to search, use and interpret information necessary for solving professional and scientific tasks in the field of finance, banking and insurance.

1.3. Number of credits – 3

1.4. The total number of hours – 90

90 hours according to the number of credits for «Ukrainian language as foreign» curriculum.

1.5. Characteristics of the academic discipline	
compulsory	
Full-time form of study	Part-time (distance) form of study
Year of study	
1-st	
Semester	
1-st	

Lectures	
-	-
Practical, seminar classes	
32 h.	
Independent work	
58h.	

1.6. Learning Objectives

In accordance with the requirements of the educational and professional program, students of higher education must achieve the following results:

PRS4. Search, process, systematize and analyze information necessary for solving professional and scientific tasks in the field of finance, banking and insurance.

PRS5. Communicate freely in a foreign language orally and in writing on professional and scientific issues, present and discuss research results.

PRS6. It is accessible and reasoned to present the results of research orally and in writing, to participate in professional discussions.

PRS7. To solve ethical dilemmas based on the norms of the law, ethical principles and universal human values.

According to the demands of the academic program, the students must achieve the following results:

They should know:

- special features of phonetic and graphic systems of the Ukrainian language;

- gender forms and number of nominal parts of speech (nouns, adjectives, pronouns, numerals);

- formation of present tense forms of Ukrainian verbs;

- vocabulary within the studied subject;

They should understand

- short texts and dialogues of the socio-cultural sphere of communication on the topics studied;

- monologue speech within the scope of the topic being studied;

- to have the skills of a student of ways of reading small texts of socio-cultural topics

- They should have:

- the skills of extensive and intensive reading of academic-professional and sociocultural spheres;

They should be able

- ask questions about a read (listened to) text and answer them;

- perceive, understand and adequately respond to statements during discussions of the topics being studied;

– participate in dialogic speech on familiar topics; apply acquired knowledge in the educational process, in the conditions of educational activities.

2. Thematic plan

Section 1.

Topic 1. Фонетико-графічна система української мови. Український алфавіт: букви та звуки. Український етикет.

Content: Український алфавіт: букви та звуки. Система українських голосних та приголосних. Вживання м'якого знака й апострофа. Поняття про наголос. Види інтонаційних конструкцій.

Content: Український етикет. Уживання українських етикетних виразів (привітання, прощання, прохання, подяка тощо).

Topic 2. Іменник. Знайомство.

Content: Іменник в українській мові. Іменники на позначення істот і неістот (питання *хто?* і *що?*). Рід іменників. Утворення форм множини іменників. *Зміст мовленнєвої компетенції:* Знайомство. Українські антропоніми.

Topic 3. Займенник. Родина.

Content: Форми та вживання особових займенників. Присвійні займенники. Поняття про приналежність (питання *чий? чия? чие? чий?*). Рід і число присвійних займенників.

Content: *Content:* Родина. Склад сім'ї.

Topic 4. Прикметник. Моя кімната.

Content: *Content:* Вживання прикметників в українській мові (питання *який? яка? яке? які?*). Рід і число прикметників. Узгодження прикметників з іменниками та особовими займенниками.

Content: Опис кімнати студента.

Topic 5. Числівник. Розклад занять.

Content: Позначення кількості предметів. Вживання кількісних числівників (питання *скільки?*). Позначення порядку предметів при лічбі

(питання *котрий? котра? котре? котрі?*). Рід і число порядкових числівників.

Content: Розклад занять.

Торіс 6. Дієслово. В університеті.

Content: Поняття про інфінітив. Утворення форм теперішнього часу дієслів 1 і 2 дієвідмін. Утворення та вживання форм минулого та майбутнього часу дієслів в українській мові. Якісні прислівники (питання *як?*)

Content: На занятті в університеті.

3. The structure of the academic discipline

Sections and topics	Hours											
	Full-time form of study						Part-time (distance) form of study					
	total y	including					total ly	including				
l		p	La b..	in d.	Ind.	l		p	lab .	in d.	in de p.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<i>The 1st Semester</i>												
Section 1												
Торіс 1. Фонетико-графічна система української мови. Український алфавіт: букви та звуки. Український етикет.	12		6			6						
Торіс 2. Іменник. Знайомство.	14		6			8						
Торіс 3. Займенник. Родина.	12		6			6						
Торіс 4. Прикметник. Моя кімната.	18		10			8						
Торіс 5. Числівник. Розклад занять.	16		10			6						

Тopic 6. Дієслово. В університеті.	18		12		6						
Totally per the 1st semester	90		32		58						

4. Topics of practical classes

№ з/п	Topics	Hours
The 1st Semester		
<i>Section 1</i>		
1	Фонетико-графічна система української мови. Український алфавіт: букви та звуки. Український етикет.	6
2	Іменник. Знайомство.	6
3	Займенник. Родина.	6
4	Прикметник. Моя кімната.	10
5	Числівник. Розклад занять.	10
6	. Дієслово. В університеті.	12
Totally per the 1st semester		32

5. Assignment for self-preparation

No.	Types and content of self-preparation	Number of hours
1	Preparation for practical classes:	
	1. Doing vocabulary and grammar assignments.	
	2. Reading special texts that are included in the curriculum of classroom lessons.	
	3. Preparation of monologues on the topics of academic and professional spheres of communication that are included in the curriculum of classroom lessons.	
	1. Фонетико-графічна система української мови. Український алфавіт: букви та звуки. Український етикет.	10
	2. Іменник. Знайомство	8
	3. Займенник. Родина.	10
	4. Прикметник. Моя кімната	10
	5. Числівник. Розклад занять	10

	6.Дієслово. В університеті.	10
	Totally per the 1st semester	58

6. Individual assignment

Not provided for.

7. Teaching methods

To achieve the educational purposes, the methods employed are as follows:

The conscious-practical method as a key method for teaching foreign languages; the explanatory illustrative method; the reproductive method (pattern-based or rule-based reproduction of the learned material in similar situations); the problem teaching method; the partially searching, or heuristic method (with a proactive search for a solution of the tasks set by the teacher); the research method.

8. Control methods

The routine control is done at every class. It is used to check up a level of the formed skills in all types of speech activity in the academic and professional spheres of communication. The final test (written) is given at the end of the 1th semester.

The final control is done according to the **two-level scale** (in a written form) in the end of the 6th semester.

9. Scoring scheme

Routine control, self-preparation							Test specified in the curriculum	Total	Total points		
Topics							40	60	100		
T1	T2	T3	T4	T5	T6						
10	10	10	10	10	10						

In order to be admitted to the final examination (testing), the student of higher education must score at least 30 points in the academic discipline while working in the semester.

Criteria for assessment of academic achievement

A first-year student can be awarded 1 to 60 points during **practical classes**.

Every topic learned is awarded 0 to 10 or 6 points, including 0- 2 points for completing vocabulary and grammar exercises, 0-2 point for reading texts, 0-2 point for answering questions, 0-2 point for producing monologues on the set topics, doing homeworks 0-2 points.

The final test is awarded up to 40 points.

1. Completion of vocabulary and grammar exercises (4 tasks with integrated scoring system) – 10 points.

Grade scale

The sum of points for all types of training activities during a semester	Grade	
	in the four-level grade scale	in the two-level grade scale
90 – 100	excellent	passed
70-89	good	
50-69	satisfactory	
1-49	unsatisfactory	failed

10. Recommended literature

Main literature

1. Комарова В.Л., Лагута Т.М., Сухова І. Вивчаємо українську (короткостроковий курс для іноземних студентів). Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2021. 131 с.
2. Ніколаєва Н.С, Невоїт В.І., Любчевська В.О. та ін. Українська мова для іноземців: Збірник вправ. Київ: Сокур, 2002. 174 с.
3. Ушакова Н.І., Алексеєнко Т.М., Кушнір І.М., Петренко І.П. Паралель. Українська мова для початківців. Вступний курс: навч. посібник. Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2018. 64 с.
4. Shevchuk Yuri Beginner's Ukrainian (2nd edition). NYC, USA: Hippocrene Books, 2013. 431 p.

Supplementary literature

1. Бондаренко В.В., Резван О.О., Моргунова Н.С. та ін. Мова для всіх. Харків: ХНАДУ, 2010. 210 с.
2. Лисенко Н.О., Кривко Р.М., Світлична Є.І., Цапко Т.П. Українська мова для іноземних студентів: навчальний посібник. Київ, 2010. 240 с.
3. Чистякова А.Б. Селіверстова Л.І., Лагута Т.М. Українська мова для іноземців: підручник для іноземних студентів вищих навчальних закладів. Х.: Видавництво «ІНДУСТРІЯ», 2008. 384 с.

11. Online sources

1. <http://www.ukma.edu.ua/eng/ufl/>
2. <http://www.101languages.net/ukrainian/>
3. <http://www.ukrainianlanguage.org.uk/read/>
4. Український правопис онлайн <http://www.pravopys.net>